

Annual Review of Applied Linguistics

Volume 17 1997

Multilingualism

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

**ANNUAL REVIEW
OF
APPLIED LINGUISTICS
*VOLUME 17 • 1997***

MULTILINGUALISM

**Editor-in-Chief
William Grabe**

**Published by
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS**

Editorial Office: William Grabe, Editor, Dept. of English, Northern Arizona University, Box 6032, Flagstaff, AZ 86011.

Publishing, Subscription and Advertising Offices: Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, U.S.A.; or (outside the U.S.A., Canada, and Mexico) Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England.

Subscription Information: The *Annual Review of Applied Linguistics* (ISSN 0267-1905) is published in one volume per year. Institutional subscription rates for Volume 17: US \$62.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico; UK £45.00 elsewhere. Individual rates: US \$32.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £23.00 elsewhere. Prices include postage.

Back Volume Information: All previous volumes are available from Cambridge University Press. Please see the list on the outside back cover.

Copyright © 1997 Cambridge University Press. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. *Photocopying information for users in the U.S.A.:* The Item-Fee Code for this publication (0267-1905/97 \$9.00 + .10) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance of \$9.00 per article is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Specific written permission must be obtained for all other copying. Contact the ISI Tearsheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, U.S.A. for single copies of separate articles.

Printed in the United States of America.

Annual Review of Applied Linguistics

Editor-in-Chief

William Grabe

English Department
Northern Arizona University

EDITORIAL DIRECTORS

Charles Ferguson

Department of Linguistics
Stanford University

H. G. Widdowson

Institute of Education
University of London

Robert B. Kaplan

Department of Linguistics
University of Southern California

G. Richard Tucker

Program in Modern Languages
Carnegie Mellon University

Merrill Swain

Ontario Institute for
Studies in Education

ADVISORY BOARD

Andrew Gonzalez

De La Salle University
Manila, Philippines

Mohammed Daoud

Bourguiba Institute
Tunis, Tunisia

Michael Clyne

Monash University
Clayton, Australia

Maira Chimombo

University of Malawi
Zomba, Malawi

Aura Bocaz

Universidad de Chile
Santiago, Chile

Bernard Spolsky

Bar-Ilan University
Ramat Gan, Israel

Biodun Goke-Pariola

University of Ife
Ife-Ife, Nigeria

Peter Nelde

Research Centre on
Multilingualism
Brussels, Belgium

Mary McGroarty

Northern Arizona University
Flagstaff, AZ

This seventeenth volume of the *Annual Review of Applied Linguistics*, like the preceding volumes which were published beginning in 1981, is respectfully dedicated to the many professional Applied Linguists who were involved in helping to launch and sustain this publication; to those who have helped to formulate the framework for this and the previous volumes; to those who have generally contributed to the series, and to all Applied Linguists and their students who, hopefully, will reap some benefit from its existence.

Annual Review of Applied Linguistics
Vol. 17 • 1997

CONTENTS

Foreword William Grabe	vii
FOUNDATIONS OF MULTILINGUALISM	
Multilingualism and Language Contact: An Introduction G. Richard Tucker	3
Minority Language Rights Pádraig Ó'Riagáin and Niamh Nic Shuibhne	11
Language Minorities and Language Maintenance John Edwards	30
The Economics of Multilingualism: Overview and Analytical Framework François Grin and François Vaillancourt	43
World Englishes and English-Using Communities Braj B. Kachru	66
COUNTRY AND REGIONAL SURVEYS	
Multilingualism in the Successor States of the Soviet Union Isabelle Kreindler	91
Acculturation and Communicative Mobility among Former Soviet Nationalities Harald Haarmann and Eugene Holman	113
Multilingualism in Israel Bernard Spolsky	138
Migration and Multilingualism in Western Europe: A Case Study of the Netherlands Gus Extra and Ton Vallen	151

(continued on next page)

Multilingualism in Southern Africa Bonny Norton Peirce and Stanley G.M. Ridge	170
Multilingualism in Australia Michael Clyne	191
Language Management, Official Bilingualism, and Multiculturalism in Canada Stephen Carey	204
Multilingualism in England Ben Rampton, Roxy Harris, and Constant Leung	224
Multilingualism in the United States Sandra Lee McKay	242
BIOGRAPHICAL INFORMATION ON CONTRIBUTORS	265
INDEXES	
Author Index	271
Subject Index	310
Contributor Index	317